



ELARI FixiTime 3

Multilingual User Guide

EN

RU

DE

FR

ES

IT

LV

LT

EST

Contents

EN	User Guide.....	3
RU	Руководство пользователя.....	22
DE	Benutzerhandbuch	41
FR	Manuel d'utilisation	60
ES	Guía de usuario	79
IT	Manuale utente.....	98
LV	Lietotāja instrukcija	117
LT	Vartotojo vadovas.....	136
EST	Kasutusjuhend.....	155



EN



ELARI FixiTime 3

User Guide

Package Contents:

- FixiTime 3 watch
- USB cable with charging cradle
- User guide

Learn more
about
The Fixies:

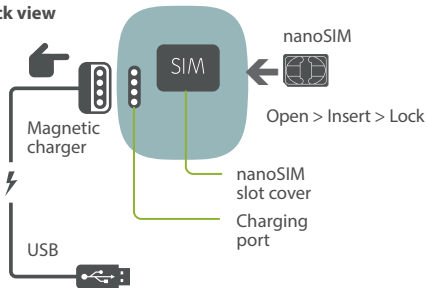




Your FixiTime 3 Front view

1. **Power button:** press and hold for 3 seconds to turn the watch On/Off.
2. **Camera/SOS button:** short press for camera, long press for SOS.
3. **Back button:** press to return to the home/start screen.

Back view



Before starting

Follow the requirements for correct operation:

- Make sure to turn off your device before installing the SIM
- Insert your nanoSIM into the slot
- Switch on the display for voice command, 2G data transmission and incoming calls
- Chose more than 30 MB/2G data plan

Warning

Charger output must be: 5 V, 1A.

Download app

App requires iOS 7.0 or later and Android 4.0 or later.

For Android: download the app «Elari SafeFamily» on Google Play.

For iOS: download the app «Elari SafeFamily» on App Store.



App registration

Registration Steps:

- Open downloaded app and tap «Register» to start registration
- By clicking «Register», you are indicating that you have read and agree to the Terms of use and Privacy Policy

Note: please make sure you enter a valid e-mail address and correct verification code sent to your e-mail.

Binding

- Start binding.
- Scan the QR code on the screen of FixiTime 3, by selecting the menu «Binding Code», or input binding code manually.
- Fill User's profile: add personal data: nickname, image and SIM card phone number, etc.
- Binding complete: display real-time location after binding is finished.

Warning

1. Keep the device away from any liquids that may contain minerals that can rust electronic circuits.
2. Do not store the device in extreme temperatures.
3. Do not use or store device in dusty and dirty areas.
4. Do not drop, knock, or shake device. Rough handling can disrupt internal circuit boards and fine mechanical parts.

Two-way communication

Go to your Phonebook to choose a contact to call. Press power button to end a call.



Voice chat

To access your «Voice chat», long press «Voice icon» to send a voice message, release.



Pedometer

Track the number of steps you take during the day.



SOS

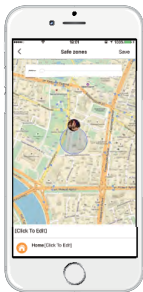
Long press the SOS button for three seconds to send a SOS message. Parents will be alarmed and informed about their kids' position. Once SOS alarm is activated, they will receive 15 seconds voice record.



Safe zones

Go to «Settings» and select «Safe zones». Tap on the map to select circular zone with 200 to 2000 m radius. Safety reminder will be received right after the watch crosses the borders of the Safe zone.

To prevent false alarms, the safety reminder will only be received if the watch gets GPS positioning after exiting the Safe zone.



Class mode

All functions are disabled except SOS signal and time while the «Class mode» is on.



Find friends

Choose the friends mode on the main interface. Shake slightly the device to find people who wear the same device within 10 m from you.



Alarm

Parents can set time on the app to remind their kids to start or finish their tasks.



Games

The watch contains an arithmetic game with three levels of difficulty, that can stimulate children's mathematical potential.



Change the theme

Press the main interface for three seconds to switch between themes. Swipe left/right to choose the theme. Click confirm to set a theme you prefer.





RU



ELARI FixiTime 3

Руководство пользователя

Комплектация:

- Часы FixiTime 3
- Адаптер питания USB
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

Узнай больше
о Фиксиках:



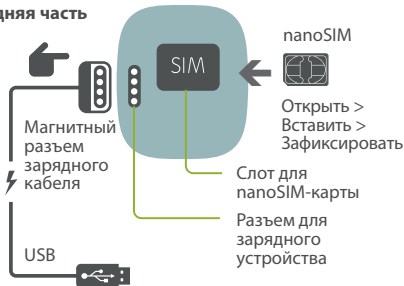


Знакомство с устройством

Передняя часть

- 1. Кнопка «Включение»:**
Нажмите и удерживайте кнопку 3 секунды, чтобы включить/выключить часы.
- 2. Камера/Кнопка «SOS»:**
Короткое нажатие для включения камеры, нажать и удерживать для активации сигнала SOS.
- 3. Кнопка «Назад»:**
Коснитесь, чтобы вернуться в главное меню.

Задняя часть



Подготовка к работе

Условия для корректной эксплуатации:

- Перед началом установки nanoSIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено
- Установите nanoSIM-карту в слот для SIM-карты
- Включите устройство для использования голосовых команд, передачи данных в 2G и принятия входящих вызовов
- Выбирайте тарифный план с трафиком более 30 МБ в 2G сетях

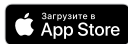
Предупреждение: заряжать устройство необходимо от зарядного устройства с параметрами: 5 В, 1 А.

Установка приложения на телефон

Приложение поддерживается на устройствах под управлением iOS 7.0 или выше, а также Android 4.0 или выше.

Для Android: скачайте приложение «Elari SafeFamily» в Google Play.

Для iOS: скачайте приложение «Elari SafeFamily» в App Store.



Регистрация в приложении

Для регистрации в приложении выполните следующие шаги:

- Откройте скачанное приложение и кликните на кнопку «Зарегистрироваться» для начала процедуры регистрации
- Нажимая на кнопку «Зарегистрироваться», вы подтверждаете, что ознакомились и согласны с нашими условиями конфиденциальности

Примечание: убедитесь, что вводите действительный e-mail и код подтверждения, который будет отправлен на указанную Вами почту.

Привязка

- Начните привязку устройства
- Отсканируйте QR-код на экране FixiTime 3, выбрав меню «Код привязки», или введите цифровой код вручную
- Заполнение данных пользователя. Добавьте персональные данные: имя, фотографию, номер телефона и так далее
- Привязка завершена: вы будете перенаправлены на домашний экран с отображением местоположения устройства

Важно

1. Держите устройство сухим. Воздействие влаги и жидкостей, содержащих соли, может вызвать появление ржавчины и окисления электронных цепей.
2. Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур.
3. Не храните устройство в пыльных и грязных местах.
4. Не роняйте, не трясите и не ударяйте по устройству. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних схем и механических компонентов.

Двусторонняя голосовая связь

Зайдите в раздел меню «Контакты», выберите из списка контакт, с которым Вы хотите связаться. Для того чтобы закончить вызов, нажмите кнопку «Включение».



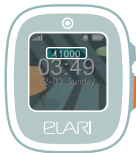
Голосовой чат

Выберете в меню «Голосовой чат». Для записи сообщения удерживайте нажатым значок «Запись» и отпустите, чтобы отправить сообщение.



Шагомер

Позволяет отслеживать количество пройденных за день шагов.



SOS/Экстренный вызов

Нажмите и удерживайте кнопку «SOS» в течение 3-х секунд, чтобы отправить SOS-сигнал.

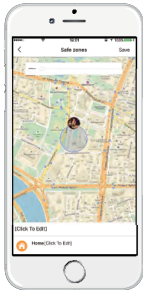
При нажатии SOS родителям поступит сигнал тревоги, с местонахождением ребенка и пятнадцатисекундной голосовой записью.



Безопасная геозона

Выберите точку на карте, чтобы обозначить центр «Безопасной геозоны», являющийся окружностью радиусом от 200 до 2000 м.

Во избежание ложных сигналов SOS-оповещение появится на телефонах родителей только после получения GPS-координат вне «Безопасной зоны».



Режим «На занятиях»

Режим «На занятиях» позволяет временно блокировать все функции часов, кроме сигнала SOS и отображения времени.



Найти друзей

На главном интерфейсе выберите режим «Найти друзей». Встряхните устройство, чтобы обнаружить возможных друзей с такими же часами в радиусе 10 метров.



Будильник

Родители могут настроить будильник через приложение, чтобы ребенок знал, когда пора начать или закончить выполнение заданий.



Игры

В часах есть арифметическая игра, которая разделена на 3 уровня сложности и направлена на развитие вычислительных способностей у детей.



Смена темы

Нажатие на главный экран в течение 3-х секунд позволяет изменять тему. Выберите тему, листая вправо/влево. Коснитесь экрана, чтобы подтвердить понравившуюся тему.





ELARI FixiTime 3 Benutzerhandbuch

Inhalt der Verpackung:

- FixiTime 3 Gehäuse
- USB-Netzadapter
- Benutzerhandbuch

Uhr FixiTime3:





FixiTime 3 Gehäuse

Vorderseite

1. Taste „Ein“:

Drücken Sie diese Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Uhr ein und auszuschalten.

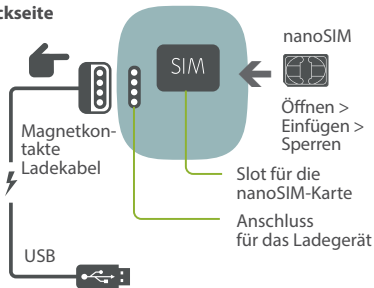
2. Kamera/Taste „SOS“:

Zum Einschalten der Kamera kurz drücken, Zur Aktivierung des SOS-Signals die Taste gedrückt halten.

3. Taste „Zurück“:

Berühren, um zum Hauptmenü zurückzukommen.

Rückseite



Vorbereitung vor dem Start

Bedingungen für den korrekten Betrieb:

- Stecken Sie die nanoSIM-Karte in den Slot für die SIM-Karte
- Vor dem Einstecken der nanoSIM-Karte überzeugen Sie sich davon, dass das Gerät ausgeschaltet ist
- Schalten Sie das Display für den Sprachbefehl, 2G Datenübertragung und eingehende Anrufe ein
- Wählen Sie den Datentarif mit mehr als 30 MB / 2G-Netzen

Installation der App auf dem Telefon

App herunterladen:

Die App benötigt iOS 7.0 oder höher und Android 4.0 oder höher.

Für Android: Lade die App „Elari SafeFamily“ im Google Play herunter.

Für iOS: Lade die App „Elari SafeFamily“ im App Store herunter.



Anmeldung in der App

Für die Anmeldung in der App führen Sie folgende Schritte aus:

- Öffnen Sie die heruntergeladene App „Elari SafeFamily“ und klicken Sie die Taste „Anmelden“
- Indem Sie die Taste „Anmelden“ drücken, bestätigen Sie, dass Sie unsere Geheimhaltungsbedingungen kennengelernt haben und mit diesen Bedingungen einverstanden sind

Anmerkung: Überzeugen Sie sich davon, dass Sie gültige E-Mail-Adresse und den richtigen Bestätigungskode eingeben, der an die von Ihnen angegebene Adresse geschickt wird.

Bindung

- Starten Sie die Bindung des Geräts.
- Scannen Sie den QR-Code auf dem Bildschirm des FixiTime 3, indem Sie im Menü „Binding Code“ wählen oder Sie den Binding-Code manuell eingeben.
- Ausfüllung von Benutzerdaten: Fügen Sie Ihre persönlichen Daten wie Name, Foto, Telefonnummer usw. ein.
- Bindung ist abgeschlossen: Sie werden zum Startbildschirm mit Wiedergabe der Lokalisierung des Gerätes umgeleitet.

Warnung

1. Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten fern, die Mineralien/Salze enthalten können, die elektronische Schaltkreise angreifen und verrosten können.
2. Lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit extremen Temperaturen.
3. Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in staubigen und schmutzigen Bereichen.
4. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, klopfen oder schütteln. Grobe Handhabung kann Störungen der internen Leiterplatten und feinmechanische Teile bewirken.

Zwei-Wege-Kommunikation

Rufen Sie Ihr Telefonbuch auf, um einen Kontakt zum Anrufen auszuwählen. Drücken Sie die Einschalttaste um einen Anruf zu beenden.



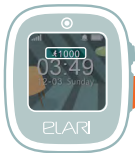
Sprachanruf

Wählen Sie den Menüpunkt „Sprachanruf“. Zur Aufnahme der Nachricht halten Sie das Zeichen „Aufnahme“ gedrückt und lassen es los, um die Nachricht abzusenden.



Schrittzähler

Verfolgen Sie die Anzahl der Schritte, die Sie während des Tages machen.



SOS

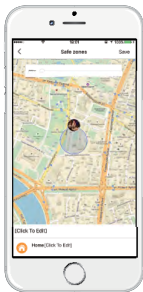
Drücken Sie die Taste „SOS“ und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das SOS-Signal abzusenden. Beim Drücken der SOS-Taste wird das Alarmsignal an die Eltern geschickt, mit dem Inhalt über den Aufenthaltsort des Kindes und einer Sprachnachricht von 15 Sekunden.



Sichere Zonen einstellen

Gehen Sie zu „Einstellungen“ und wählen Sie „Sichere Zonen“. Tippen Sie auf die Karte, um eine kreisförmige Zone mit einem Radius von 200 bis 2000 m auszuwählen. Eltern erhalten einen Sicherheitshinweis, nachdem die Uhr die eingestellte Grenze überschreitet.

Um Fehlalarme zu vermeiden, wird die Sicherheitserinnerung nur empfangen, wenn die Uhr nach dem Verlassen der Sicherheitszone eine GPS-Positionierung erhält.



Klassenmodus

Während der „Klassenmodus“ eingeschaltet ist, sind alle Funktionen außer dem SOS-Signal und der Zeit deaktiviert.



Freunde finden

Wählen Sie den Freundesmodus auf der Hauptoberfläche. Schütteln Sie das Gerät leicht, um Personen die dasselbe Gerät innerhalb von 10 m von Ihnen tragen zu finden.



Wecker

Die Eltern können den Wecker durch die App einstellen, damit das Kind weiß, wann es die Erfüllung der Aufgaben beginnen oder beenden soll.



Spiele

Die Uhr enthält ein arithmetisches Spiel mit drei Schwierigkeitsstufen, das das mathematische Potenzial der Kinder anregen kann.



Themenwechsel

Das Drücken von 3 Sekunden auf den Hauptbildschirm führt zum Themenwechsel. Wählen Sie ein neues Thema aus, indem Sie am Bildschirm blättern. Berühren Sie den Bildschirm, um ein gewünschtes Thema zu bestätigen.





ELARI FixiTime 3 Manuel d'utilisation

Kit de livraison:

- Une montre FixiTime 3
- Câble USB avec socle de charge
- Manuel d'utilisation

Pour plus
d'informations
sur les Fixies:





Votre FixiTime3

Vue de face

1. Bouton marche/arrêt:

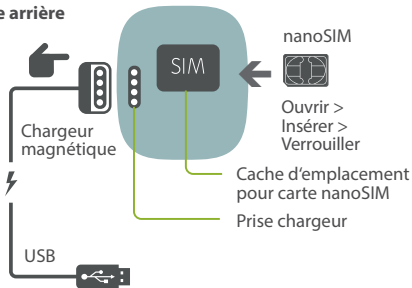
Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour allumer/éteindre la montre.

2. Bouton caméra/SOS:

Appui bref pour activer la caméra; appui long pour le signal SOS.

3. **Bouton Retour:** Appuyer pour revenir à l'écran d'accueil.

Vue arrière



Avant de démarrer

Conditions pour un fonctionnement correct:

- Insérer la carte nanoSIM dans son logement
- Avant d'installer la carte nanoSIM, vérifier que l'appareil est éteint
- Activer l'affichage pour utiliser les commandes vocales, le transfert de données 2G et la réception d'appels entrants
- Choisir un plan tarifaire avec un trafic de plus de 32 Mo dans les réseaux 2G

Téléchargement de l'application:

L'application nécessite iOS 7.0 ou Android 4.0 ou des versions ultérieures de ces OS.

Pour Android: télécharger l'application «Elari SafeFamily» à partir de Google Play.

Pour iOS: télécharger l'application «Elari SafeFamily» à partir d'App Store.



Inscription dans l'application

Procédure à suivre:

- Ouvrir l'application téléchargée et cliquer sur le bouton «Register» (S'inscrire) pour commencer la procédure d'inscription
- En cliquant sur «Register», vous confirmez d'avoir lu et accepté les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité

Remarque: veiller à spécifier une adresse de courriel valide et un code de confirmation correct qui sera envoyé à l'adresse de courriel que vous avez indiquée.

Association

- Lancer l'association de votre appareil.
- Scannez le code QR sur l'écran de FixiTime 3, en sélectionnant le menu «Code de liaison» ou saisissez le code de liaison manuellement.
- Renseigner le profil utilisateur : ajouter les données personnelles, telles que nom, photographie, numéro de téléphone, etc.
- L'association est terminée : la localisation de l'appareil est affichée en temps réel.

Important

1. Garder l'appareil au sec. Tout contact avec des liquides contenant des sels peut provoquer la corrosion des circuits électroniques.
2. Éviter d'exposer l'appareil à des températures extrêmes.
3. Éviter d'utiliser ou de ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux et sales.
4. Ne pas laisser tomber, secouer ou frapper l'appareil. Une manipulation peu soignée peut être à l'origine de défauts des circuits internes et des composants mécaniques.

Communication bidirectionnelle

Ouvrir le répertoire téléphonique et sélectionner dans la liste un contact avec qui communiquer. Pour terminer l'appel, appuyer sur le bouton marche/arrêt.



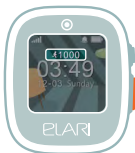
Chat vocal

Pour enregistrer un message vocal, maintenir enfoncée l'icône d'enregistrement et la relâcher pour envoyer le message.



Podomètre

Enregistre le nombre de pas faits pendant la journée.



SOS

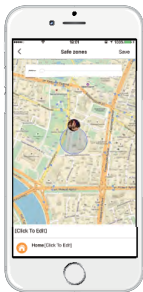
Appuyer sur le bouton «SOS» et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour envoyer un signal de SOS. En cas d'appui sur le bouton SOS, un signal d'alarme est envoyé aux parents pour les informer de la position de leur enfant, accompagné d'un enregistrement vocal de 15 secondes.



Zones de sécurité

Accéder à «Settings» (Paramètres) et sélectionner «Safe zones» (Zones de sécurité). Toucher la carte pour sélectionner une zone circulaire de 200 à 2 000 m de rayon. Une notification de sécurité est reçue dès que la montre franchit les limites de la zone de sécurité.

Afin d'éviter les fausses alertes, la notification n'est affichée sur les téléphones des parents qu'après la réception de coordonnées GPS en dehors de la zone de sécurité.



Mode «En classe»

Le mode «En classe» permet de bloquer provisoirement toutes les fonctionnalités de la montre, sauf les signaux SOS et l'affichage de l'heure.



Trouver des amis

Sur l'écran principal, sélectionner le mode «Trouver des amis». Agiter légèrement l'appareil pour trouver des personnes qui portent la même montre que vous dans un rayon de 10 m.



Alarme

Les parents peuvent configurer des alarmes via l'application, de manière que leurs enfants puissent savoir quand commencer ou terminer leurs tâches.



Jeux

La montre dispose d'un jeu arithmétique divisé en 3 niveaux de difficulté, qui vise à stimuler le développement des capacités de calcul chez les enfants.



Changement du thème

En appuyant sur l'écran principal pendant 3 secondes, vous pouvez changer son thème. Sélectionner un thème par défilement vers la droite ou la gauche. Toucher l'écran pour confirmer le choix du thème.





ES



ELARI FixiTime 3

Guía de usuario

Contenido de la caja:

- Reloj FixiTime 3
- Adaptador de corriente y cable USB
- Guía de usuario

Más información
sobre los relojes
Fixi:



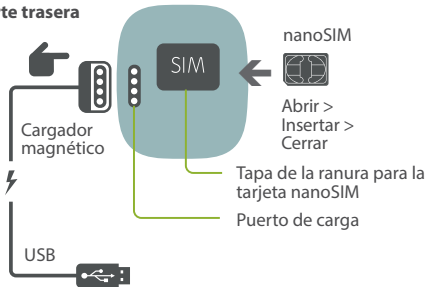


Presentación del dispositivo

Parte frontal

- 1. Botón de encendido:**
Mantén pulsado el botón durante 3 segundos para encender/apagar el reloj.
- 2. Cámara/Botón "SOS":**
Pulsa brevemente para activar la cámara o mantenlo pulsado para activar la señal de SOS.
- 3. Botón "Atrás":** Pulsa para volver al menú principal.

Parte trasera



Antes de empezar

Sigue las instrucciones para un correcto funcionamiento:

- Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrate de que el dispositivo está apagado
- Inserta la tarjeta nanoSIM en la ranura
- Enciende el dispositivo para utilizar los comandos de voz, transferir datos en 2G y aceptar llamadas entrantes
- Elige un plan de datos de más de 30 MB/2G

Descarga la aplicación

La aplicación es compatible con iOS 7.0 o posterior y con Android 4.0 o posterior.

Para Android: descarga la aplicación “Elari SafeFamily” desde Google Play.

Para iOS: descarga la aplicación “Elari SafeFamily” desde la App Store.



Registro

Pasos para registrarse:

- Abre la aplicación una vez descargada y toca sobre “Registrarse” para comenzar el registro
- Al hacer clic en “Registrarse”, declaras que has leído y estás de acuerdo con nuestros términos y condiciones y nuestra política de privacidad

Nota: asegúrate de introducir una dirección de correo electrónico válida y el código de confirmación correcto que recibirás en la dirección de correo indicada.

Vinculación

- Inicia la vinculación del dispositivo.
- Escanee el código QR en la pantalla de FixiTime 3, seleccionando el menú "Código de enlace" o ingresando el código de enlace manualmente.
- Completa los datos de usuario: añade tus datos personales: nombre de usuario, una foto, número de teléfono, etc.
- La vinculación se ha completado: se mostrará la ubicación en tiempo real una vez finalizada la vinculación.

Advertencias

1. Mantener el dispositivo alejado de líquidos que contengan minerales que puedan oxidar los circuitos electrónicos.
2. No exponer el dispositivo a temperaturas extremas.
3. No usar o guardar el dispositivo en lugares expuestos a polvo y suciedad.
4. No dejar caer, golpear o sacudir el dispositivo. Un manejo inadecuado puede dañar los circuitos internos y las piezas mecánicas de alta precisión.

Comunicación bidireccional

Entra en la “Agenda” y selecciona el contacto al que quieras llamar. Pulsa el botón de encendido para finalizar la llamada.



Chat de voz

Accede a "Chat de voz". Para enviar un mensaje mantén pulsado el icono "Grabar" y suelta para enviar el mensaje.



Podómetro

Cuenta el número de pasos dados al día.



SOS

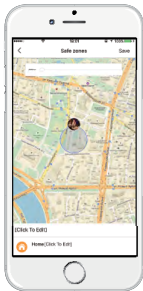
Mantén pulsado el botón "SOS" durante 3 segundos para enviar la señal SOS. El reloj avisará a los padres y les enviará la ubicación del niño. Una vez activada la señal SOS, recibirán una grabación de voz de 15 segundos.



Zonas de seguridad

Entra en "Ajustes" y selecciona "Zonas de seguridad". Toca sobre el mapa para seleccionar la zona de un radio de 200 a 2000 m. Se enviará un aviso cuando el reloj cruce los límites de la zona de seguridad.

Para evitar falsas alarmas, solamente se recibirá el aviso si el reloj ha obtenido una ubicación GPS fuera de la zona de seguridad.



Modo "en clase"

Elige el modo amigos en la pantalla inicial. Sacude ligeramente el dispositivo para encontrar personas que lleven el mismo dispositivo en un radio de 10 metros.



Encuentra amigos

Elige el modo amigos en la pantalla inicial. Sacude ligeramente el dispositivo para encontrar personas que lleven el mismo dispositivo en un radio de 10 metros.



Alarma

Los padres pueden configurar la alarma a través de la aplicación para recordar al niño cuándo tiene que empezar o terminar sus tareas.



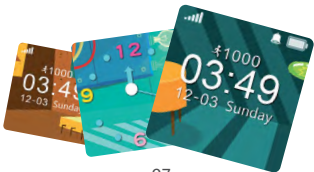
Juegos

El reloj tiene un juego de aritmética dividido en 3 niveles de dificultad que ayuda a estimular la capacidad matemática de los niños.



Cambiar el tema

Mantén pulsada la interfaz principal durante 3 segundos para cambiar el tema. Desliza hacia la izquierda o la derecha para elegir el tema. Haz clic en confirmar para establecer el tema.





IT



ELARI FixiTime 3 Manuale utente

Contenuto della confezione:

- Orologio FixiTime 3
- Adattatore USB di alimentazione
- Manuale utente

Per saperne
di più di
Fixies:



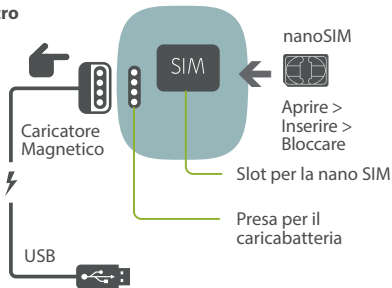


Descrizione del dispositivo

Fronte

- 1. Tasto "Accensione":**
Premere e tenere premuto per almeno 3 secondi per accendere/spegnere l'orologio.
- 2. Fotocamera/Tasto "SOS":**
Premere brevemente per accendere la fotocamera, premere e tenere premuto per attivare il segnale SOS.
- 3. Tasto "Indietro".** Toccare per tornare al menu principale.

Retro



Antes de empezar

Sigue las instrucciones para un correcto funcionamiento:

- Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrate de que el dispositivo está apagado
- Inserta la tarjeta nanoSIM en la ranura
- Enciende el dispositivo para utilizar los comandos de voz, transferir datos en 2G y aceptar llamadas entrantes
- Elige un plan de datos de más de 30 MB/2G

Installazione dell'applicazione sul telefono:

L'applicazione è supportata dai dispositivi con i sistemi operativi iOS 7.0 e versioni successive ed Android 4.0 e versioni successive.

Per Android: scaricare l'applicazione "Elari SafeFamily" da Google Play.

Per iOS: scaricare l'applicazione "Elari SafeFamily" dall'App Store.



Registrazione nell'applicazione

Per registrarsi nell'applicazione, procedere come segue:

- Aprire l'applicazione scaricata e premere il tasto "Registrati" per avviare la procedura di registrazione
- Premendo il tasto "Registrati" si conferma di aver letto ed accettato le nostre condizioni di riservatezza

NB: assicurarsi di inserire l'email ed il codice di conferma corretti, quest'ultimo viene inviato all'email indicata.

Collegamento

- Avviare il collegamento del dispositivo.
- Eseguire la scansione del codice QR sullo schermo di FixiTime 3, selezionando il menu "Codice di associazione" o immettendo manualmente il codice di rilegatura.
- Completare il profilo utente: aggiungere dati personali, come il nome, una foto, il numero di telefono, ecc.
- Il collegamento è avvenuto con successo: Sarete riportati alla schermata iniziale, dove è possibile visualizzare la localizzazione del dispositivo.

Importante

1. Mantenere il dispositivo asciutto. Il contatto con l'umidità e con i liquidi contenenti sali può provocare la comparsa di ruggine e l'ossidazione dei circuiti elettronici.
2. Non sottoporre il dispositivo a temperature estreme.
3. Non conservare il dispositivo in luoghi polverosi e sporchi.
4. Evitare di far cadere, agitare e colpire il dispositivo. Un trattamento negligente può provocare difetti nei circuiti interni e dei componenti meccanici.

Comunicazione vocale bilaterale

Accedere alla sezione del menu "Rubrica telefonica", scegliere dalla lista un contatto con il quale si desidera stabilire la comunicazione. Per terminare la chiamata premere il tasto "Accensione".



Chat vocale

Selezionare nel menu "Chat vocale". Per registrare un messaggio tenere premuta l'icona "Registra" e rilasciare il tasto per inviare il messaggio.



Contapassi

Permette di contare il numero passi fatti in un giorno.



SOS/Chiamata di emergenza

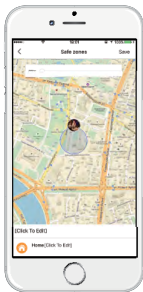
Premere e tenere premuto il tasto "SOS" per 3 secondi per inviare il segnale SOS. Premendo il tasto SOS, i genitori riceveranno il segnale d'allarme con la geo-localizzazione del bambino, un messaggio vocale di 15 secondi di durata e 2 foto del bambino.



Geo-zona sicura

Scegliere un punto sulla mappa come centro della "Geo-zona sicura" rappresentata da un cerchio con un raggio da 200 a 2000 m.

Per evitare i falsi segnali, l'allarme SOS apparirà sui telefoni dei genitori solo in caso di ricezione di coordinate GPS esterne alla "Geo-zona sicura".



Modalità “Non Disturbare”

La modalità “Non Disturbare” permette di bloccare provvisoriamente tutte le funzioni dell’orologio, salvo il segnale SOS e la visualizzazione dell’orario.



Trova Amici

Sull'interfaccia principale selezionare la modalità "Trova Amici". Agitare leggermente il dispositivo per avviare la ricerca di amici con orologi simili nel raggio di 10 metri.



Sveglia

I genitori possono impostare la sveglia tramite l'applicazione affinché il bambino sappia quando è ora di cominciare o terminare di eseguire un compito.



Giochi

L'orologio dispone di un gioco aritmetico suddiviso in 3 livelli di difficoltà e volto allo sviluppo della capacità di calcolo dei bambini.



Cambiare tema

Premere sullo schermo principale e tenere premuto per 3 secondi per cambiare il tema. Scegliere un tema sfogliando a destra/sinistra. Toccare lo schermo per confermare il tema preferito.





LV



ELARI FixiTime 3 Lietotāja instrukcija

Lepkojuma saturs:

- Pulkstenis FixiTime 3
- USB strāvas adapteris
- Lietotāja instrukcija

Uzzināt vairāk
par Fixi:





Iepazīšanās ar ierīci

Priekšējā daļa

1. Poga "Ieslēgšana":

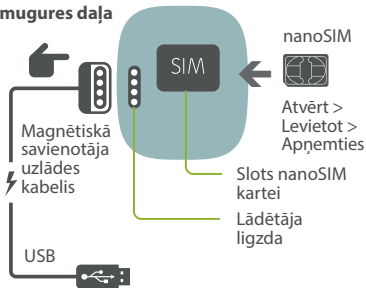
Pogu nospiediet un turiet 3 sekundes, lai pulksteni ieslēgtu/izslēgtu.

2. Kamera/Poga "SOS":

Īsa nospiešana kameras ieslēgšanai, nospieš un turēt SOS signāla aktivizēšanai.

3. Poga "Atpakaļ": Pieskarieties, lai atgrieztos galvenajā izvēlnē.

Aizmugures daļa



Sagatavošana darbam

Pareizas lietošanas nosacījumi:

- Uzstādiet nanoSIM karti SIM kartes slotā
- Pirms nanoSIM kartes uzstādīšanas pārlicinieties, ka ierīce ir izslēgta
- Leslēdziet ierīci balss komandu izmantošanai, datu pār-
raidei uz 2G un ienākošo izsaukumu pieņemšanai
- Piezīme: Izvēlieties tarifu plānu ar trafiku vairāk par 30
MB 2G tīklos

Pielikuma uzstādīšana telefonā

Pielikums tiek atbalstīts ierīcēs ar vadību iOS 7.0 vai augstāk, kā arī Android 4.0 vai augstāk.

Android: lejupielādējiet pielikumu "Elari Safe Family" Google Play.

iOS: lejupielādējiet pielikumu "Elari Safe Family" App Store.



Reģistrācija pielikumā

Lai reģistrētos pielikumā, izpildiet šādus soļus:

- Atveriet lejupielādēto pielikumu un noklikšķiniet pogu "Reģistrēties", lai sāktu reģistrācijas procedūru
- Nospiežot pogu "Reģistrēties", jūs apstiprināt, ka esat iepazinies un piekrītat mūsu konfidencialitātes nosacījumiem

Piezīme: pārliecinieties, ka ievadāt derīgu e-mail un apstiprinājuma kodu, kas tiks nosūtīts uz Jūsu norādīto pastu.

Piesaiste

- Sāciet ierīces piesaisti.
- Skenējiet QR kodu FixiTime 3 ekrānā, izvēloties izvēlni "Saistošais kods" vai manuāli ievadiet saistošo kodu.
- Lietotāja datu aizpildīšana: pievienojiet personas datus, tādus, kā vārds, fotogrāfija, telefona numurs utt.
- Piesaiste pabeigta: Jūs tiksiet pārvirzīts uz mājas ekrānu ar ierīces atrašanās vietas atspoguļojumu.

Svarīgi

1. Uzglabājiet ierīci sausu. Mitruma un sāli saturošu šķidrumu iedarbība var izraisīt rūsas parādīšanos un elektronisko ķēžu oksidēšanos.
2. Nepakļaujiet ierīci ekstremālu temperatūru iedarbībai.
3. Neglabājiet ierīci puteklainās un netīrās vietās.
4. Nemetiet, nekratiet un nesitiet pa ierīci. Neuzmanīga apiešanās var radīt iekšējo shēmu un mehānisko komponentu defektus.

Divpusējie balss sakari

Ieejiet izvēlnes sadaļā "Telefona grāmata", sarakstā izvēlieties kontaktu, ar kuru Jūs vēlaties sazināties. Lai pabeigtu izsaukumu, nospiediet pogu "Ieslēgšana".



Balss tērzēšana

Izvēlnē izvēlieties "Balss tērzēšana". Ziņojuma ierakstīšanai turiet nospiestu zīmīti "Ieraksts" un atlaidiet, lai nosūtītu ziņojumu.



Soļu skaitītājs

Dod iespēju kontrolēt dienā noieto soļu skaitu.



SOS/Ārkārtas izsaukums

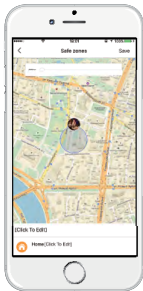
Nospiediet un turiet pogu "SOS" 3 sekundes ilgi, lai nosūtītu SOS signālu. Nospiežot SOS, vecāki saņems trauksmes signālu ar bērna atrašanās vietu, piecpadsmit sekunžu ilgu balsi ierakstu un 2 bērna fotogrāfijas.



Droša ģeozona

Izvēlieties punktu kartē, lai iezīmētu "Drošas ģeozonas" centru, kas ir apvidus no 200 līdz 2000 m rādiusā.

Lai izvairītos no viltus signāliem, SOS paziņošana vecāku telefonos parādīsies tikai pēc GPS koordinātu saņemšanas ārpus "Drošas ģeozonas".



Režims "Nodarbībās"

Režims "Nodarbībās" ļauj uz laiku bloķēt visas pulksteņa funkcijas, izņemot SOS signālu un laika attēlojumu.



Meklēt draugus

Galvenajā interfeisā izvēlieties režīmu "Meklēt draugus". Sakratiet ierīci, lai noskaidrotu iespējamos draugus ar tādu pašu pulksteni 10 metru rādiusā.



Modinātājs

Vecāki var iestatīt modinātāju caur pielikumu, lai bērns zinātu, kad pienācis laiks sākt vai pabeigt uzdevumu izpildi.



Spēles

Pulkstenī ir aritmētiskā spēle, kas sadalīta 3 sarežģītības līmeņos un vērsta uz bērnu rēķināšanas spēju attīstību.



Tēmas maiņa

3 sekunžu ilga nospiešana uz galvenā ekrāna ļauj mainīt tēmu. Izvēlieties tēmu, šķirstot pa labi/pa kreisi. Pieskarieties pie ekrāna, lai apstiprinātu iepatikušos tēmu.





LT



ELARI FixiTime 3

Vartotojo vadovas

Pakuotės turinys:

- Laikrodis Fixi Time 3
- USB krovimo adapteris
- Vartotojo vadovas

Sužinokite
daugiau
apie Fixi:

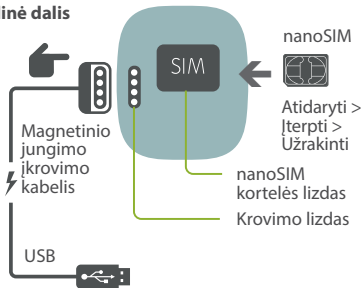




Susipažinkite su įrenginiu Priekinė dalis

1. **„Įjungimo“ mygtukas:** tam, kad įjungtumėte ar išjungtumėte laikrodį, nuspauskite mygtuką ir palaikykite 3 sekundes.
2. **Kamera / „SOS“ mygtukas:** tam, kad įjungtumėte kamerą, trumpai spustelkite mygtuką. Tam, kad aktyvuotumėte „SOS“ signalą, mygtuką paspauskite ir palaikykite.
3. **Mygtukas „Atgal“:** tam, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, prisilieskite prie mygtuko.

Galinė dalis



Paruošimas darbui

Teisingo naudojimo taisyklės:

- Į SIM lizdą įstatykite nanoSIM kortelę
- **SVARBU:** Prieš įstatydami nanoSIM kortelę įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas
- Įjunkite įrenginį, tam, kad naudoti balsu komandas, perduoti duomenis 2G ryšiu ir priimti įeinančius skambučius
- Pastaba: Išsirinkite planą, kuris 2G ryšiu suteikia daugiau nei 30 MB

Įrenginio susiejimas su telefonu

Programėlė veikia tik įrenginiuose turinčiuose iOS 7.0, Android 4.0 arba aukštesnes versijas.

Android: įrenginiams iš Google Play parsisiųskite programėlę "Elari Safe Family".

iOS: įrenginiams iš App Store parsisiųskite programėlę "Elari Safe Family".



Registracija pielikumā

Tam, kad prisiregistruotumēte programēlėje, atlikite šiuos veiksmus:

- Atsidarykite parsisiųstą programėlę ir tam, kad galėtumėte atlikti registraciją, pasirinkite funkciją "egistruotis"
- Paspaudę mygtuką "Registruotis" Jūs patvirtinate, kad susipažinote ir sutinkate su mūsų konfidencialumo sąlygomis

Pastaba: pļsitikinkite, kad įvedėte veikiantį elektroninio pašto adresą ir patvirtinimo kodą, kuris bus išsiųstas Jūsų nurodytu elektroninio pašto adresu.

Prisijungimas

- Pradėkite prisijungimą.
- FixiTime 3 ekrane nuskaitykite QR kodą, pasirinkę meniu "Privalomais kodais" arba įvesties riboja kodą rankiniu būdu.
- Užpildykite naudotojo duomenis: įveskite asmens duomenis, tokius kaip vardas, nuotrauka, telefono numeris ir kt.
- Prisijungimas baigtas: Jūs būsite nukreipti į pradžios ekraną, rodantį įrenginio vietą.

Svarbu

1. Nešlapinkite įrenginio. Drėgmė ir sūrūs skysčiai gali sukelti rūdijimo procesą ir pažeisti elektros grandinę.
2. Įrenginio nelaikykite ir nenaudokite esant aukštai temperatūrai.
3. Įrenginio nelaikykite dulkėtose ir nešvariose patalpose.
4. Įrenginio negalima mėtyti, purtyti ir trankyti. Neatsargiai naudodami įrenginį galite pažeisti jo vidines schemas ir mechaninius komponentus.

Dvipusis balsinis ryšys

Meniu pasirinkite skiltį "Telefonų knyga", kontaktų sąrašė pasirinkite asmenį, kuriam norite paskambinti. Tam, kad baigtumėte ryšį, paspauskite mygtuką "Išjungti".



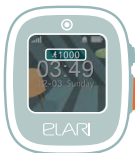
Balso pokalbis

Meniu išsirinkite skiltį "Balso pokalbis". Tam, kad įrašytumėte savo pranešimą, paspauskite ir palaikykite mygtuką "Įrašas", po to jį atleiskite, kad išsiųstumėte pranešimą.



Žingsniamatis

Leidžia pamatyti, kiek žingsnių padarėte per vieną dieną.



“SOS” signalas/Ekstra iškvietimas

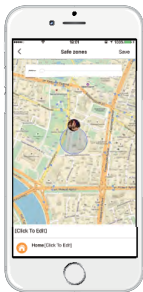
Tam, kad išsiųstumėte “SOS” pranešimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite “SOS” mygtuką. Nuspaudus “SOS” mygtuką tėvų telefone pasigirs žadintuvo signalas ir pasirodys informacija su vaiko buvimo vieta, 15 sekundžių balso įrašas ir 2 vaiko nuotraukos.



Saugioji zona – geo tvora

Žemėlapyje pasirinkite tašką, kuris bus "Saugiosios zonos" centras, zonos spindulys gali siekti nuo 200 iki 2000 m.

Tam, kad būtų išvengta klaidingų SOS pranešimų, jie tėvų telefone pasirodys tik po to, kai vaiko GPS koordinatės išeis už saugiosios zonos ribų.



Režimas "Netrukdyti"

Režimas "Netrukdyti" leidžia laikinai blokuoti visas, išskyrus SOS signalo ir laiko rodymo, laikrodžio funkcijas.



leškoti draugų

Pagrindinėje vartotojo sąsajoje išsirinkite režimą "leškoti draugų". Papurtykite įrenginį ir jis pradės ieškoti kitų laikrodžių 10 metrų spinduliu.



Žadintuvas

Tam, kad vaikas žinotų, kada reikia pradėti ar užbaigti nurodytas užduotis, tėveliai, naudodamiesi programėle, gali nustatyti žadintuvą.



Žaidimai

Laikrodyje yra aritmetinis žaidimas, turintis 3 sudėtingumo lygius. Žaidimas lavina vaikų skaičiavimo įgūdžius.



Ekranos temos pakeitimas

Paspaudus ant ekrano ir palaikius 3 sekundes galėsite pakeisti ekrano temą. Temą išsirinksite braukdami kairę arba dešinę puses. Prisilieskite prie ekrano, kad patvirtintumėte savo pasirinkimą.





EST



ELARI FixiTime 3 Kasutusjuhend

Pakuotès turinys:

- Kell FixiTime 3
- Toiteadapter USB
- Kasutusjuhend

Lisateave
umbesFixi:





Tutvus seadmega

Eesmine osa

1. Nupp „Sisselülitamine“:

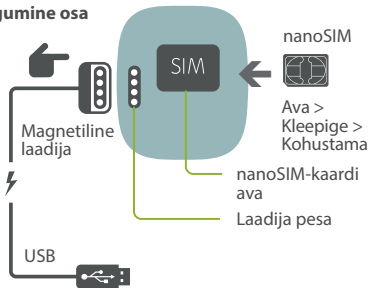
Vajutage nuppu ja hoidke seda 3 sekundit, et kell sisse/välja lülitada.

2. Kaamera/Nupp „SOS“:

Lühike vajutamine kaamera sisselülitamiseks, vajutage ja hoidke SOS signaali aktiveerimiseks.

3. Nupp „Tagasi“: Puudutage peamenüüse naasmiseks.

Tagumine osa



Tööks valmistumine

Korrektse kasutuse tingimused:

- Paigaldage nanoSIM-kaart SIM-kaardi avasse
- **TÄHTIS:** Enne nanoSIM-kaardi paigaldamist veenduge, et seade oleks väljalülitatud
- Lülitage seade sisse häälkäskluste kasutamiseks, andmete edastamiseks 2Gs ning sissetulevate kõnede vastuvõtmiseks
- Märkus: Valige tariifikava traafikuga 30 MB 2G võrkudes

Äppi paigaldus telefonile

Äppi saab paigaldada iOS 7.0 või kõrgema süsteemiga, ning Android 4.0 või kõrgemaga.

Android: jaoks laadige alla seade „Elari Safe Family“ Google Play.

iOS: jõrenginiamis iř App Store parsisiřskite programēle „Elari Safe Family“.



Registreerimine äppis

Äppis registreerimiseks täitke järgmised sammud:

- Avage allalaetud äpp ja vajutage nuppu „Registreeruda“ registreerimise protseduuri alustamiseks
- Vajutades nupule „Registreeruda“, kinnitate, et olete tutvunud ja olete nõus meie kon identsiaalsuse tingimus-tega

Märkus: veenduge, et sisendate tegeliku e-maili ja kinnituse koodi, mis saadetakse Teie poolt märgitud postkasti.

Lisamine

- Alustage seadme lisamist.
- Skannige QR koodi FixiTime 3 ekraanil, valides menüü "Kinnituskood" või sisestades sidumiskoodi käsitsi.
- Kasutaja andmete täitmine: lisage isiklikke andmeid, selliseid, nagu nimi, foto, telefoninumber jne.
- Lisamine on lõpule viidud: Teid suunatakse koduekraanile seadme asukoha kuvamisel.

Tähtis

1. Hoidke seade kuivana. Niiskuse ja soola sisaldava vedeliku mõju võib kutsuda esile rooste tekkimise ja elektroonahelate oksüdatsiooni.
2. Ärge jätke seade ekstreemalsete temperatuuride mõju alla.
3. Ärge hoidke seadet tolmustes ja mustades kohtades.
4. Ärge laske seadmel kukkuda, ärge lööge seda. Mitteettvaatlik käsitlus võib viia siseskeemide ja mehaaniliste komponentide defektideni.

Kahepoolne kõneside

Minge menüüvalikusse „Telefoniraamat“, valige nimekirjast kontakt, kellega Te soovite ühendust saada. Helistamine lõpetamiseks, vajutage nuppu „Sisselülitamine“.



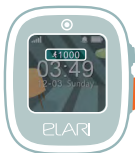
Häälvestlus

Valige menüüst „Häälvestlus“. Sõnumi salvestamiseks vajutage ja hoidke nuppu „Salvestamine“ ning sõnumi saatmiseks laske see lahti.



Sammulugeja

Võimaldab lugeda päeva jooksul kõnnitud sammude kogust.



SOS/ Hädabikõne

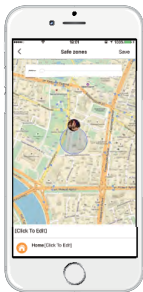
Vajutage ja hoidke nuppu „SOS“ 3 sekundi jooksul SOS-signaali saatmiseks. SOS vajutamisel saavad vanemad hädabi signaali koos lapse asukohaga, 15-sekundelise häälesalvestusega ja 2 lapse fotoga.



Ohutu geotsoon

Valige punkt kaardil, et märgistada „Ohutu geotsooni“ keskpunkt, milleks on ring raadiusega 200 kuni 2000 m.

Valede signaalide vältimiseks ilmub SOS-teavitis vanemate telefonides ainult päras GPS-koordinaatide saamist „Ohutust tsoonist“ väljaspoolt.



Režiim „Klassis“

Režiim „Klassis“ võimaldab ajutiselt blokeerida kõik kellade funktsioonid peale SOS signaali ja aja kuvamist.



Otsida sõpru

Põhi-kasutajaliideses valige režiim „Otsida sõpru“. Raputage seade võimalike sarnase kellaga sõprade leidmiseks 10 meetri raadiuses.



ŽadintuvasÄratuskell

Vanemad saavad seadistada äratuskella läbi äppi nii, et laps teaks, millal on aeg ülesannete alustamiseks või lõpetamiseks.



Mängud

Kellas on aritmeetiline mäng, mis on jagatud kolmeks raskuse tasemeks ja suunatud lapse arvutusvõimete arendamiseks.



Teema vahetamine

Vajutades põhiekraanile 3 sekundi jooksul saab teemat vahetada. Valige teema, lehitsedes vasakule/paremale. Puudutage ekraani, et kinnitada meeldiv teema.



- EN** The EU-declaration of conformity can be found at:
<http://elari.net/support/fixitime-3/>
- RU** Декларацию соответствия ЕС вы можете найти на нашем сайте:
<http://elari.net/ru/support/fixitime-3/>
- DE** Die EU-Konformitätserklärung befindet sich hier:
<http://elari.net/de/support/fixitime-3/>
- FR** La déclaration de conformité CE se trouve à:
<http://elari.net/fr/support/fixitime-3/>
- ES** La declaración de conformidad UE se encuentra:
<http://elari.net/es/support/fixitime-3/>
- IT** La dichiarazione di conformita EU si trova alla:
<http://elari.net/it/support/fixitime-3/>
- LV** ES atbilstības deklarāciju var atrast:
<http://elari.net/support/fixitime-3/>
- LT** ES atitikties deklaraciją galima rasti:
<http://elari.net/support/fixitime-3/>
- EST** ELi vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt:
<http://elari.net/support/fixitime-3/>

EAC